

عودة موسم الصخير



Back to Sakheer

p21

تدشين مركز إدارة النقد - خدمات خاصة لزبائن المؤسسات



Cash Management Centre - Dedicated services for our corporate customers

p4

الهيئات ٢٠٠٩ - الجائزة النقدية الأكبر



Al Hayrat 2009 - The biggest ever cash prize draw

p12

المحتويات CONTENTS

Bank News 2 أخبار البنك

Products 12 الخدمات المصرفية للأفراد

Mabrook - Congratulations 16 مبروك

Ya Hala - Welcome 18 يا هلا

Tasali - Entertainment 20 تسالي

Nashatat - Activities 21 نشاطات

The Bank posts profit despite turmoil in financial markets

البنك يحقق أرباحاً رغم الأزمة المالية العالمية

On the 1st of Feb Murad Ali Murad, Chairman of our Board of Directors, announced that we posted a profit of BD 27.1 million compared to BD 30.0 million in 2007.

Commenting on the Bank's results he said "Notwithstanding the exceptional provisions we had to make during 2008, we are proud that the Bank has achieved good core performance, in one of the most difficult years for the global financial markets".

Besides the provisions of BD 44.9 million which have been taken against certain investments, all other core activities reported a positive trend compared to the previous year, resulting in profits from core business performance of BD 69.2 million, a growth of 46.8%, if compared to 2007.

We reported a net profit of BD 7.0 million for the 4th quarter of 2008 operations, compared to BD 4.3 million for the same period in 2007, mainly on account of interest and investment income.

Although operating costs grew by 14.5% to accommodate the expense growth on account of the recent staff incentive initiatives, further expansion of core business activities and development of IT & premises infrastructure of the Bank, operating costs to income ratio of the core business activities improved from 37.8% in December 2007 to 31.5% in December 2008,

which reflects the strong underlying growth of core business.

Our CE, A.Karim Bucheery, added "2008 was arguably the most traumatic year in global banking history, but we can look back on the period with quiet satisfaction. The Bank made substantial provision for impairments arising from the global financial crisis, which would have made 2008 results even better" He further added "The professionalism of employees at all levels and across every area of operations has shone through at all times, when their skills and resources were examined as never before".

He continued by saying, "Despite the uncertainties that still lie ahead, we are looking forward for the coming period with proactive strategies and business plans, where we will continue offering our valuable customers the best world-class services in the financial industry".

تحسين النتائج التي حققها البنك خلال عام ٢٠٠٨. لقد أظهرت تلك الفترة الكفاءة العالية، والخبرة الواسعة التي يتمتع بها موظفينا على جميع المستويات، وفي مختلف العمليات التشغيلية في البنك، خاصة عندما خضعت مهاراتهم ومواردهم لاختبارات لم يشهدها من قبل.

وواصل قائلاً: "رغم حالة عدم اليقين التي مازالت تسود الأسواق، إلا أننا نتطلع إلى تحقيق نتائج جيدة خلال الفترة القادمة بفضل استراتيجيات البنك الفعالة، وخطط العمل الطموحة التي يتبناها البنك، مما يساعدنا على تزويد زبائننا الكرام بأرقى مستوى من الخدمات في الصناعة المالية."

في الأول من شهر فبراير أعلن مراد علي مراد رئيس مجلس إدارة البنك أننا قد حققنا أرباحاً بقيمة ٢٧,١ مليون د.ب مقارنة مع ٣٠,٠ مليون د.ب في عام ٢٠٠٧.

وحول تلك النتائج علّق مراد قائلاً: "بالرغم من المخصصات العالية للبنك خلال عام ٢٠٠٨، إلا أنه يسعدنا الإعلان عن تحقيق أداء جيد خلال العام الذي يعتبر واحداً من أصعب الأعوام التي شهدتها الأسواق المالية العالمية.

بالإضافة إلى المخصصات التي بلغت قيمتها ٤٤,٩ مليون د.ب التي حددها البنك مقابل بعض الاستثمارات، شهدت جميع أنشطتنا الرئيسية الأخرى توجهاً إيجابياً مقارنة بالعام الماضي، محققة أرباح من أداء الأنشطة الرئيسية بلغ ٦٩,٢ مليون د.ب، بنسبة نمو ٤٦,٨٪ مقارنة بعام ٢٠٠٧.

حقق البنك صافي أرباح بلغت ٧,٠ مليون د.ب في عمليات الربع الأخير من عام ٢٠٠٨، مقارنة مع ٤,٣ مليون د.ب لنفس الفترة من عام ٢٠٠٧، وتعززت هذه النتائج إلى دخل الفوائد والاستثمارات.

ورغم نمو التكاليف التشغيلية بنسبة ١٤,٥٪ لتغطية مصروفات حوافز الموظفين، والتوسع في الأنشطة الأساسية، وتطوير البنية التحتية لتقنية المعلومات ومباني البنك، إلا أن نسبة التكاليف التشغيلية إلى دخل الأنشطة الأساسية قد شهدت تحسناً من ٣٧,٨٪ في ديسمبر ٢٠٠٧ إلى ٣١,٥٪ في ديسمبر ٢٠٠٨ مما يعكس النمو القوي في الأنشطة الرئيسية.

وقد أضاف عبدالكريم بوجيري الرئيس التنفيذي للبنك قائلاً: "الاشك أن عام ٢٠٠٨ كان الأكثر صعوبة في تاريخ الصناعة المصرفية العالمية، ولكننا نستطيع القول أننا راضون عن ما حققه البنك في الفترة السابقة. لقد حرص البنك على تحديد مخصصات عالية تحسباً لانخفاض القيمة الناشئة عن الأزمة المالية العالمية، والتي كان من الممكن أن تسهم في

انعقاد الجمعية العمومية السنوية

لعام ٢٠٠٨ جاءت جيدة."

ومن جانبه، أضاف عبدالكريم بوجيري الرئيس التنفيذي للبنك قائلاً: "لاشك أن عام ٢٠٠٨ كان الأكثر صعوبة في تاريخ الصناعة المصرفية العالمية، ولكننا نستطيع القول أننا راضون عن ما حققه البنك في الفترة السابقة، حيث أن بنك البحرين والكويت نجح في تحقيق أداء جيد نيابة عن المساهمين.

وفي الاجتماع أشار مراد علي مراد رئيس مجلس الإدارة قائلاً: "لقد أُلقت الأزمة المالية بظلالها على أحداث الـ ١٢ شهراً الماضية، بما يمثل أسوأ الأزمات التي واجهت الاقتصاد العالمي منذ عقود طويلة. بل أن بعض المراقبين أشاروا بأنها الأسوأ في التاريخ. ولم تكن منطقة الشرق الأوسط والخليج بمنأى عن تلك الازمة. ورغم حدة تلك الأزمة وتأثيرها العميق على المستوى الإقليمي والدولي، إلا أن نتائج بنك البحرين والكويت

انعقدت مؤخرًا الجمعية العمومية للبنك في المقر الرئيسي في الأول من شهر مارس ٢٠٠٩. حضر وقائع الاجتماع السادة أعضاء مجلس الإدارة الموقرين، والصحفيين، وشركة إرنست آند يونغ مدقق الحسابات الخارجي للبنك، وعبدالكريم بوجيري الرئيس التنفيذي، وسكرتير مجلس الإدارة، إلى جانب المستشار القانوني، والمساهمين، وممثلي وزارة الصناعة والتجارة، ومصرف البحرين المركزي.



Our Annual General Meeting (AGM) hosted

We recently hosted our AGM at our headquarters on the 1st March 2009, in the presence of our esteemed Board members, members of the press, our external auditors Ernst and Young, our CE Abdulkarim Bucheery, the Board Secretary, our Legal Advisor, shareholders and representatives of CBB and Ministry of Industry and Commerce.

Speaking at the AGM, our Chairman, Murad Ali Murad said, "The past 12 months have been dominated by the greatest crisis to beset the global economy for many decades. Some commentators have gone so far as to define it as the worst in history. The Middle East & Gulf region have not been immune to the crisis. Against this international and regional background, BBK's 2008

results are highly credible."

A.Karim Bucheery added, "2008 was arguably the most traumatic year in global banking history, but we can look back on the period with quiet satisfaction. BBK is in the enviable position of having achieved a good performance on behalf of shareholders.

The Cash Management Centre launched

تدشين مركز إدارة النقد



To provide dedicated cash management services for our corporate customers the 'BBK Cash Management Centre' located in the GOSI Complex at Exhibition Road was officially launched by our CE Abdulkarim Bucheery and the

Bank's senior management. With an objective to provide business entities with distinguished service, the centre offers complete over-the-counter cash management services such as funds transfers, deposits and encashment.

في إطار جهود البنك لتوفير المزيد من الخدمات المتميزة لزيائنه، افتتح رسمياً مركز إدارة النقد لخدمة زبائن البنك من الشركات والمؤسسات. وقد حضر الافتتاح عبدالكريم بوجيري الرئيس التنفيذي، وكبار المسؤولين الإداريين في البنك.

يهدف المركز الواقع في مجمع التأمينات الإجتماعية على شارع المعارض إلى تقديم خدمات كاملة لإدارة النقد للشركات حيث يقدم مجموعة كاملة من خدمات إدارة النقد الفورية مثل تحويل الأموال، والودائع، وعمليات الصرف النقدي.

Business Technology Platform - A leap towards competitive advantage

قفزة هائلة في تعزيز القوة التنافسية للبنك - تقنية تكنولوجيا الأعمال

With the aim of successfully delivering Cash Management services in the market, the Cash Management department has launched the Business Technology Platform project under the supervision of our Transactional Banking Division.

The purpose of the project is to implement the core technology infrastructure required for enabling businesses to manage their payments, collections and account information electronically and efficiently.

في خطوة تهدف إلى توفير خدمات ناجحة لإدارة النقد، طرح قسم إدارة النقد مشروع تقنية تكنولوجيا الأعمال بإشراف قسم المعاملات المصرفية.

يهدف المشروع إلى تطبيق التكنولوجيا الأساسية اللازمة لتمكين المشاريع من إدارة مدفوعاته، وتنفيذ عمليات التحصيل، ومعلومات الحسابات إلكترونياً وفق أعلى مستويات الكفاءة.



Rewarding Excellency

مكافأة التميز

الواجهة الحقيقية للبنك. كما أن ولاءهم وسلوكهم المتميز في العمل ومستوى الجودة في خدمة الزبائن تمثل عاملا حاسما في حسن استيعاب البنك لإحتياجات وتطلعات الزبائن. إن موظفينا الكرام خير سفراء للبنك وللهوية المتميزة له في خدمة الزبائن. إننا نهدف إلى تكريم هؤلاء الموظفين المتميزين تقديرا لإخلاصهم وتفانيهم من أجل خلق بيئة أفضل وأكثر إشراقا لبقية الزملاء والعاملين في البنك، مع الحرص على الاحتفاظ برضا الزبون من خلال الخدمة المتميزة.

وبمقتضى البرنامج يتم تكريم حوالي ٤١ موظفا كل عام حيث يتم تقدير جهودهم المتميزة وأدائهم الرائع إستنادا إلى المعايير المشار إليها أعلاه. سيتم الإعلان عن جائزة ذهبية وجائزتين فضيتين كل شهر، على أن يعقب ذلك جائزة بلاتينية ربع سنوية وجائزة ماسية سنوية.

وبمناسبة الإعلان عن هذا البرنامج، أوضح عبد الكريم بوجيري الرئيس التنفيذي للبنك قائلا: "إن موظفي المكاتب الأمامية يمثلون

في إطار مساعيه الجادة لتحفيز موظفي خدمة الزبائن، قام البنك مؤخرا بتدشين برنامج جائزة التميز لدائرة الخدمات المصرفية للأفراد. ويسعى البنك من خلال هذا البرنامج إلى الإرتقاء بمستوى الجودة العالية في الخدمات التي يقدمها موظفونا. إن المعيار الرئيسي للفوز بجائزة البرنامج هو الإلتزام الجاد برضا الزبون وتعزيز راحته، إلى جانب إرساء العلاقات الراسخة، وتطوير العمل لمستويات أفضل حسب الأهداف المنشودة.



With an objective to infuse the corporate brand values within our customer service employees, we recently launched our Service Excellence Award scheme. Through this recognition process, we hope to reinforce superior service qualities in our employees. The key criterion to win in any of the categories would be customer commitment, building relationships, and developing business along with impact & influence.

Annually, around forty-one employees will be awarded and recognised for their brilliance based on the above criterion. 1 Gold and 2 Silver Service Excellence Awards will be announced each month, followed by 1 quarterly Platinum Excellence Award and 1 yearly Diamond Excellence Award.

Making the announcement, A.Karim Bucheery said, "Our front office

employees are the face of the Bank. Their tonality, behaviours, and level of customer oriented service is the deciding factor of the perception our clients form in their minds of the Bank. They are the ambassadors of our brand. Our goal is to recognise and reward those who diligently work towards creating a brighter environment for their colleagues while keeping the customer satisfied with excellent service.



برنامج إدارة تطوير المتدربين

ختم البرنامج التدريبي والذي دام لمدة ثلاثة أشهر ونصف في ١٨ من يناير ٢٠٠٩، وتم تعيين كل من المتدربين في أقسام مختلفة من البنك.

في إطار برنامج التنمية الإدارية للمتدربين، قام ١٨ متدرباً بإعداد عروضاً تقديمية نهائية عن مشاريع مختلفة، حيث قام كل منهم بتقديمها لكبار المسؤولين الإداريين.



Management Trainee Development Programme

As a final presentation for the Management Trainee Development Programme, all of the 18 trainees worked hard on delivering their end term presentations to the Senior Management.

The trainees covered various projects that they were assigned with.

The 18th of January 2009 marked the end of three and a half month training programme, and the trainees have been delegated to different divisions of the Bank.

برنامج الخدمات المصرفية للأفراد في عامه الثاني

نولدج التدريبي. وقد أعلن البنك مؤخراً عن المرشحين النهائيين الذين ستتاح لهم فرصة الإنضمام إلى قطاع الخدمات المصرفية للأفراد فور إستكمال الدورة بنجاح.

للعام الثاني على التوالي يعلن البنك عن إطلاق برنامج الخدمات المصرفية للأفراد بالتعاون مع تمكين. يهدف البرنامج إلى استقطاب الشباب البحريني الطموح الذي سيحصل على دورة تدريبية لمدة ٨ أسابيع في الخدمات المصرفية للأفراد تحت إشراف معهد كابيتال



Our Associate Retail Banking program in its second year

For the second year in a row, we initiated our Associate Retail Banking Division program with Tamkeen. Our aim is to attract the most promising local talent who will go through a carefully-structured 8-week course that will be managed by local training provider Capital Knowledge (CK).

We recently announced the final selected candidates who will be absorbed into the Retail Banking operation upon successful completion of the course.

سلامة أنظمتنا الإلكترونية في قمة أولوياتنا

في إطار الخطوط الإرشادية المؤسسية، وتماشياً مع أحكام مصرف البحرين المركزي، قام قسم التدريب والتطوير بتنظيم سلسلة من خمس جلسات تتناول التعريف بأمن أنظمة المعلومات. حضر تلك الجلسات نحو ٢٥٠ موظفاً. وأشرف عليها مهرا ن بدر وعلي الصايغ من قسم إدارة رقابة الأنظمة والمعلومات.

Systems security – always a priority at BBK

As per our organisational guidelines and in compliance with the CBB regulations, our Training and Development department organised a series of five brief sessions on IT Security Awareness. The sessions were attended by approximately 250 employees and were facilitated by Mahran Bader & Ali Al Sayegh from the IT Systems Security administration.



Sharing the culture of learning with "Al Dewaniya"

To enhance the employee's awareness on topics of interest, relevance and contemporary importance, our Training and Development department conducted a series of short duration internal seminars.

On the 4th of February 2009 a new learning initiative named 'Al Dewaniya' was launched to assist in creating a culture of learning within the organization.

A. Karim Bucheery, inaugurated the first session which was attended by around 85 staff members from across the Bank followed by a presentation on 'Current Financial Crisis' by Dr. A Rahman Saif. Regular updates of the next Al Dewaniya session will be posted on the bulletin board to enable interested candidates to participate or attend the seminars.

تعزير ثقافة التعلم مع "الديوانية"

حرص البنك على تعريف الموظفين بأبرز القضايا التي تلقى إهتماماً في الوقت الحالي، حيث قام قسم التدريب والتطوير بتنظيم عدة ندوات داخلية قصيرة.

ففي الرابع من شهر فبراير ٢٠٠٩ طرح البنك المبادرة التعليمية الجديدة التي أطلق عليها "الديوانية" وهي تهدف إلى تعزير ثقافة التعلم في البنك.

وقد افتتح عبدالكريم بوجيري أولى تلك الندوات التي حضرها نحو ٨٥ موظفاً من مختلف الأقسام، وقدم الدكتور عبدالرحمن سيف عرضاً توضيحياً عن "الأزمة المالية الحالية".

وسيتم الإعلان عن الندوات القادمة للديوانية على لوحة الإعلانات الإلكترونية الداخلية لتمكين المهتمين للمشاركة أو الحضور في تلك الندوات.



DONATIONS

تبرعات



إنجاز
Injaz



المركز البحريني للحراك الدولي
Bahrain Mobility International



جمعية الحكمة للمتقاعدين
Al Hekma Society for Retired

Snapshots of some donations..



وزارة التنمية الاجتماعية
Ministry of Social Development



جمعية رعاية الطفولة والأمومة
Children and Mothers
Welfare Society



فائزون على الدوام

تحت رعاية عبدالكريم بوجيري، استضاف نادي عوالي للسنوكر حفل توزيع الجوائز على فريق البنك للسنوكر، وذلك بمقر نادي بابكو في عوالي بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠٠٩.

Winners all the way

Under the patronage of Abdulkarim Bucheery, The Awali Snooker Club hosted a prize presentation ceremony for the Snooker winning team at the Bapco Club in Awali on the 14th February 2009.

أكثر إشراقاً مع بنك البحرين والكويت

في بنك البحرين والكويت.

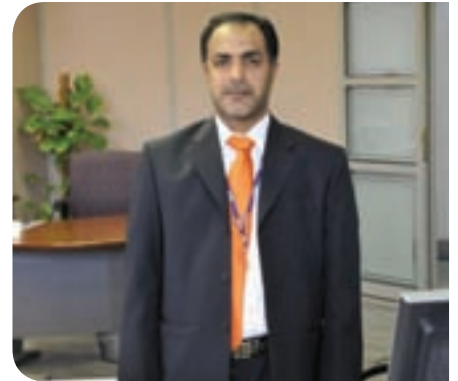
وقد أظهر المورد المحلي الذي قام بتصميم الزي إلتزاماً كبيراً بالجودة، والدقة بالوقت، والكفاءة العالية. وقد أشاد الزبائن بالمظهر الأنيق والرسمي الأكثر إشراقاً للزي الجديد.

البرتقالي الجانب المشرق للبنك وموظفيه.

وقد علّق عبدالكريم بوجيري قائلاً: "إننا نرغب في تحقيق الاعتمادية، والريادة، والإبداع في كل ما نقوم به. ونسعى إلى تعزيز الجانب المشرق من الخدمات المصرفية

في إطار الجهود الرامية إلى دعم خدمات الزبائن وترسيخ هويتنا، قام البنك بطرح زي أنيق خاص لجميع موظفي خدمات الزبائن.

يعكس الزي الرمادي الغامق المتميز بخطوطه الخفيفة مع ربطة عنق من اللون



A brighter look with BBK

Aiming to reinforce superior customer service and reflect our brand identity, we recently integrated our corporate colours in a smart business suit that is now the uniform of all customer service employees at the Bank.

Complemented by an orange tie and scarf, the dark grey pin stripe uniform reflects the brighter side of the Bank and its employees.

Abdulkarim Bucheery shared his thoughts by saying, "We want to inspire our employees to feel one with our brand values. On feeling closer to our values of being reliable, passionate, pioneering and creative with everything we do, the level of customer oriented service will automatically get highlighted. We want to reemphasize the brighter side of banking with BBK and this is thought to be one of the

best ways to share that sentiment with you and our customers."

The quality, expertise and time efficiency of the local manufacturer, who supplied the uniforms, was much appreciated as the job was handled in a very professional manner. The employees received positive praise on the formal, smart and brighter look internally from customers and other stakeholders.

Al Hayrat 2009 - The biggest ever cash prize draw

We recently announced the launch of our 2009 Al Hayrat program, the biggest ever since it's beginning in 2001. With triple the number of cash prizes on offer: 143 lucky winners will walk away throughout this year with cash prizes starting from US\$ 5,000 to US\$ 500,000 for a total prize amount of US\$ 1,500,000.

Each month starting February 2009, 15 cash prizes of US\$ 5,000 will be awarded to the winners while one lucky winner each quarter will receive one prize of US\$ 75,000. During the holy month of Ramadan in August 2009, we will hold weekly draws instead of the usual monthly draws culminating in an Eid special draw with prizes totaling US\$ 125,000.

Our Al Hayrat campaign will draw to a close on a high note with the 2009 grand draw, where Bahrain's biggest lump sum cash prize will be handed over. One very lucky winner will walk away with US\$ 500,000 as the titled winner for this year. To add more excitement to this year's Al Hayrat, we will also hold a special loyalty draw. Those who maintain their deposits right from 28th February 2009 until 28th February 2010 will be eligible to win a prize of US\$ 50,000 that will be awarded at a special ceremony in February 2010 as a loyalty bonus.



الهيئات ٢٠٠٩ - الجائزة النقدية الأكبر

أعلن البنك مؤخراً عن طرح جوائز الهيئات ٢٠٠٩ ليكون أكبر برنامج إداري منذ بداية طرح جوائز الهيئات عام ٢٠٠١، حيث سيزيد عدد الجوائز النقدية لهذا العام بمعدل ثلاثة أضعاف بحيث يحصل ١٤٣ فائزاً طوال العام بجوائز نقدية تبدأ من ٥٠٠٠ دولار إلى ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بقيمة إجمالية تصل إلى ١,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

كل شهر إعتباراً من فبراير ٢٠٠٩ سيتمنح بنك البحرين والكويت ١٥ جائزة نقدية بقيمة ٥٠٠٠ دولار أمريكي إلى الفائزين، بينما سيحصل فائز واحد على جائزة بقيمة ٧٥,٠٠٠ دولار أمريكي كل ثلاثة أشهر. وخلال شهر رمضان في أغسطس ٢٠٠٩ سيجري البنك سحباً أسبوعية بدلاً من السحوبات الشهرية المعتادة، لتصل قيمة الجوائز إلى ١٢٥,٠٠٠ دولار أمريكي مع سحب العيد.

أما الجائزة الكبرى للهيئات في عام ٢٠٠٩ فستتيح الفرصة للفوز بأكثر مبلغ نقدي دفعة واحدة، حيث يحصل فائز واحد على مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ليكون فائز العام. ولإضافة المزيد من الإثارة على جوائز الهيئات لهذا العام سيطرح البنك جائزة خاصة للولاء، تتيح للمحتفظين بودائع من ٢٨ فبراير ٢٠٠٩ حتى ٢٨ فبراير ٢٠١٠ التأهل للفوز بجائزة خاصة قيمتها ٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي سيتم تسليمها للفائز في سحب خاص سيجري في فبراير ٢٠١٠ كمكافأة على ولاءه.



“ Behind the scenes of Al Hayrat 2009 ”

Al Hayrat 2008 Grand prize winner walks away with US\$ 500,000 بجائزة الهيرات الكبرى ٢٠٠٨ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي للفائز



We recently hosted the handover ceremony for our Al Hayrat grand draw prize winner for the year 2008, Majeed Ghuloom Ghuloom. Mr. Ghuloom was escorted from his home in a stretch limousine and received at a red carpet welcome towards a grand reception, at the Bank's head office in Manama. Our CE, Abdulkarim Bucheery, awarded the prize winning cheque of US\$ 500,000 to Mr. Ghuloom in the presence of senior officials from the Bank.

On accepting the cheque, Mr. Ghuloom expressed his wish to reinvest the entire amount into his Al Hayrat account and thanked BBK for giving him such an amazing opportunity to win and save at the same time.

نظم البنك مؤخراً احتفالاً خاصاً بمناسبة فوز السيد مجيد غلوم غلوم بجائزة الهيرات الكبرى لعام ٢٠٠٨. وقد حضر السيد غلوم من بيته في سيارة ليموزين فاخرة، حيث تم استقباله في المقر الرئيسي للبنك في المنامة كإستقبال كبار الشخصيات. وقام عبد الكريم بوجيري الرئيس التنفيذي للبنك بتسليمه شيك بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بحضور كبار المسؤولين في البنك.

ومن ناحيته أبدى السيد غلوم سعادته البالغة بالفوز مؤكداً رغبته في إعادة استثمار المبلغ بأكمله في حساب الهيرات، كما توجه بالشكر إلى بنك البحرين والكويت على إتاحة تلك الفرصة الرائعة للفوز والتوفير في نفس الوقت.



eBanking Winners announced

The draw was conducted on the 8th of February at our Main branch.

10 lucky winners were rewarded with a Dell Laptop for conducting online transactions during the promotion period.

Expressing their happiness, the winners mutually agreed that they were impressed with the convenience and reliability of the eBanking service by BBK and conducted most of their daily banking transactions on the website.

Winners names:

- Lulwa Mohd Al Fadhel
- Asarpota Bharat Ladharam
- Ehsan Saeed Sudaif
- Hamad Jassim Sanad
- Khudher Abdulla Hassan
- Roderic Neil Canty
- Mahesh Ramchandra Modak
- Anny Antoine Chaqra
- Osama Ahmed Taha
- Baptist Dsolvza

الإعلان عن الفائزين بجائزة الخدمات المصرفية الإلكترونية



أقيم السحب في ٨ فبراير في المقر الرئيسي للبنك.

حصل ١٠ من أصحاب الحظ السعيد على أجهزة كمبيوتر محمولة لقيامهم بإجراء المعاملات المصرفية عبر الشبكة خلال الفترة الترويجية.

وقد عبّر الفائزون عن سعادتهم بالفوز، وأكدوا انبهارهم بمستوى الخدمات المصرفية الإلكترونية من حيث سهولة التعامل، والإعتمادية العالية، مما دفعهم للقيام بمعظم معاملاتهم المصرفية اليومية عبر الشبكة.

أسماء الفائزين:

- لولوة محمد الفضل
- أساريوتا بارات لادارام
- احسان سعيد صديف
- حمد جاسم سند
- خضر عبدالله حسن
- رودريك نيل كانتني
- ماهيش رامچاندرا موداك
- أني انتوان شقرة
- اسامة أحمد طه
- بابتست ديسوزا

إطلاق البطاقات الجديدة مع الشريحة الذكية للصراف الآلي

New Smart Chip ATM cards launched



تماشياً مع أحكام مصرف البحرين المركزي لضمان سلامة الخدمات المصرفية، طرح البنك الدفعة الأولى من الشريحة الذكية لبطاقات فيزا إلكترون للصراف الآلي لزبائننا الكرام. وقد صممت البطاقات الجديدة لتزويد زبائننا بأحدث تقنيات السلامة.

In compliance with CBB regulations and to keep up to our promise of secure banking, we recently sent the first batch of our ATM Visa Electron Smart Chip cards to our customers. The new cards are designed to provide our customers with the latest available in security technology.



إحصل على ١% إسترداد نقدي مع بطاقتك فيزا إلكترون من بنك البحرين والكويت ... مع أجهزة نقاط البيع الخاصة بكريدي مكس

أعلن البنك مؤخراً عن طرح حملة استرجاع الأموال، ليكون أول بنك يطرح مثل هذه الحملة الترويجية في البحرين. ففي كل مرة تقوم باستخدام بطاقة فيزا إلكترون من بنك البحرين والكويت على ماكينة كريدي مكس خلال شهر مارس ٢٠٠٩، سوف تسترجع ١% من قيمة مشترياتك على الفور!

إسترداد نقدي CASH BACK

Get 1% cash back with your
BBK Visa Electron card
...on CrediMax POS machines

Becoming the first Bank ever to launch such a promotion in Bahrain, we recently announced the launch of our cash back campaign. Throughout the month of March 2009, every time you use your BBK Visa Electron card on a CrediMax POS machine, you get 1% of your purchase value back immediately!



PROMOTIONS

Senior manager مدير أول

شيفجور رافيندار كاماث - العمليات
Shevgur Ravindar Kamath - Operations

Officer مسئول

حمد محمد الرئيس - الخدمات المصرفية للشركات
Hamad Mohammed Al Raees - Corporate Banking

سامي عبدالجبار العباسي - الخدمات المصرفية للشركات
Sami A.Jabbar Al Abbasi - Corporate Banking

عائشة فيصل السيد - الخدمات المصرفية للشركات
Aisha Faisal Al Sayed - Corporate Banking

EMPLOYEE OF THE MONTH

Questions:

- Q1: Year of joining the Bank?
Q2: In general what are your future plans - expansion plans?
Q3: In your opinion what was your achievement for being elected?
Q4: What are/ is your preferred hobbies/ hobby?

And they said...

December

Answers of Ebrahim Al Ansari

- A1: I joined the bank in 1999.
A2: My aim is to join FCD department ; I enjoy working in the accounting field.
A3: Meeting deadlines.
A4: I enjoy playing football and reading historic books.



Ebrahim Al Ansari
General Services & Properties

ابراهيم الأنصاري
الخدمات العامة والأعمال



Ali Abul
Treasury and Investment

علي أبو
الخزينة والاستثمار

January

Answers of Ali Abul

- A1: I became a part of BBK in November 1993.
A2: My main aim is to stay with BBK until retirement.
A3: I have always achieved results above the set target.
A4: Reading and watching T.V.

SERVICE EXCELLENCE AWARD

Gold Award winners

January

يناير



Hamad Ali Mohammed
Souq Waqif Branch

حمد علي محمد
فرع سوق واقف

“
Hard work and giving priority to
complete customer satisfaction.”

Silver Award winners

January

يناير

Eman Jaffar
Adliya Financial Mall

إيمان جعفر
المجمع المالي - العدلية

“
My commitment and my willingness to
continuously learn.”

Maryam Janahi
Main Branch

مريم جناحي
الفرع الرئيسي

“
I constantly drive to do better than I
did the day before.”

الرابحون لمكافأة التميز الذهبية

December

ديسمبر



Hussain Al Balooshi
Manama Branch

حسين البلوشي
فرع المنامة

“
I believe hard work, dedication and
patience is all that one needs to
shine.”

الرابحون لمكافأة التميز الفضية

December

ديسمبر

Eman Khalid
Budaiya Financial Mall

إيمان خالد
المجمع المالي - البديع

“
Giving priority to complete customer
satisfaction, following the guidance of
my leaders and adhering to procedures
were the key reasons for this win.”

Mohammed Al Muttawa
Manama Branch

محمد المطوع
فرع المنامة

“
From experience I have learned that
hard work and good service always
get recognised.”

Makki Eid
Exhibition Road Branch

مكي عيد
فرع شارع المعارض

“
My hardwork and helpful nature are
the qualities that got me selected.”

الموارد البشرية والشؤون الإدارية HR & Administration



مها محمد الجودر
Maha Mohammed Al Jowder



حسن عبدالحسين علي
Hassan A. Hussain Ali

سكرتارية مجلس الإدارة Board Secretary



أحمد عبدالقدوس أحمد
Ahmed A. Qudoos Ahmed

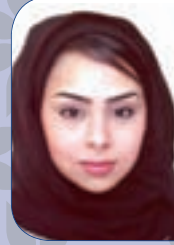
الخدمات المصرفية للأفراد Retail Banking



حميدة أبوالحسن حسن
Hameeda AbulHasan Hasan



جيهان مجيد بهمن
Jehan Majeed Bahman



أمينة أحمد سالمين
Amina Ahmed Salmeen



يونس أحمد عبد الملك
Younis Ahmed A. Malik



محمد صديق عرشي
Mohammed Sadiq Arshi



سمية إبراهيم الصادق
Sumaya Ebrahim Al Sadeq



ندى صالح طراة
Nada Saleh Tarrada



مشعل طلال الدوسري
Meshal Talal Al Doseri



عائشة محمد الحسن
Aisha Mohammed Al Hasan



دانة أحمد الجناحي
Dana Ahmed Al Janahi



أحمد بسام البسام
Ahmed Bassam Al Bassam



فاطمة أحمد عبدالرحمن
Fatima Ahmed A. Rahman



منال سري مشعل
Manal Sari Meshal

الخدمات المصرفية للأفراد

Transactional Banking



سلمان محمد صفي
Salman Mohammed Saffy



ندى حميد رجب
Nada Hameed Rajab

الرقابة المالية والتخطيط

Financial & Planning



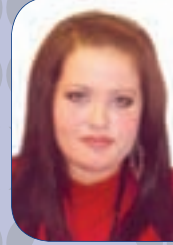
زينب عيسى بوحسان
Zainab Isa Buhassan



أحمد محمود العلوي
Ahmed Mahmood Al Alawi

العمليات المركزية

Operations



هوازن ابراهيم السندي
Hawazin Ebrahim Al Sindi



نبيلة حسن خليل
Nayla Hasan Khalil

الخزينة والإستثمار

Treasury & Investment



أحمد عبدالباري عبدالغفار
Ahmed A. Bari A. Ghaffar



نيل شارب
Neil Sharp

دائرة الخدمات المصرفية الدولية

International Banking



عدنان جميل الأمير
Adnan Jameel AlAmeer

دائرة المخاطر والشؤون القانونية

Risk, Compliance & Legal Affairs



نادية عبدالمجيد القصاب
Nadia A. Majeed Al Qassab

الخدمات المصرفية للشركات

Corporate Banking



أحمد مجيد عسكر
Ahmed Majeed Askar



محمد منصور جواد
Mohammed Mansoor Jawad



شيماء أحمد عاشور
Shayma Ahmed Ashoor

Game

	1	7		3				5
	5					8		
3		2		7	8			
		3	1			4		
			9		6			
		5			3	2		
			4	8		6		3
		4					9	
5				6		7	4	

Sudoku - How to play:

Fill the grid so that every row, every column and every 3x3 box contains the digits 1-9. There is no math involved.

Culture

Financial books - Best Seller List*

1. **OUTLIERS** Malcolm Gladwell
2. **THE SNOWBALL** Alice Schroeder
3. **HOT, FLAT, AND CROWDED** Thomas L. Friedman
4. **STRENGTHSFINDER 2.0** Tom Rath
5. **PANIC!** Michael Lewis
6. **THE RETURN OF DEPRESSION ECONOMICS**
Paul Krugman
7. **THE ASCENT OF MONEY** Niall Ferguson
8. **THE BLACK SWAN** Nassim Nicholas Taleb
9. **TALENT IS OVERRATED** Geoff Colvin
10. **THE 4-HOUR WORKWEEK** Timothy Ferriss

* BusinessWeek ranking

Events

March:

Spring of Culture
1 March - 15 April



April:

Gulf Air Bahrain
Grand Prix - Formula 1
24 - 25 - 26 April

May:

Property Arabia 2009
05 - 08 May



Health

Support your back

1. Adjust the tilt of the back of the chair so that the back of the chair is upright or tilted back for comfort.



2. Adjust the seat pan height so that

- a. Your feet rest comfortably flat on the floor, or on a footrest.
- b. Your knees are slightly lower than your hips.



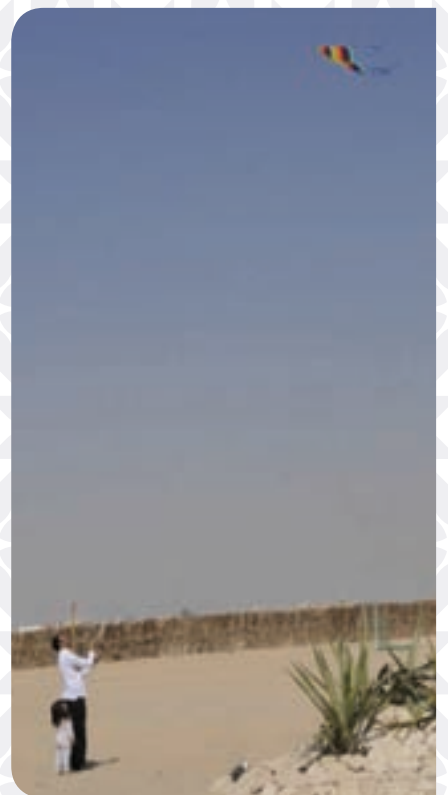
Back to Sakheer

عودة موسم الصخير



Back to Sakheer

عودة موسم الصخير



Back to Sakheer

عودة موسم الصخير



